



大会
安全理事会

Distr.: General
15 April 2004
Chinese
Original: English

大会

安全理事会

第五十九届会议

第五十九年

暂定项目表* 58(n)

联合国同各区域组织及其他组织的合作：
联合国同欧洲安全与合作组织的合作

2004年4月6日安道尔常驻联合国代表团给秘书长的普通照会

安道尔公国常驻联合国代表团向联合国秘书长致意，并谨在此附呈安道尔外交部长胡利·米诺维斯-特里凯尔以欧洲安全与合作组织安全合作论坛主席的身份写的信（见附件）。

安道尔常驻联合国代表团恳请将此信及其附件作为大会和安全理事会的文件分发。

* A/59/50 和 Corr. 1。



2004 年 4 月 6 日安道尔常驻联合国代表团给秘书长的普通照会的附件

我谨以欧洲安全与合作组织（欧安组织）安全合作论坛当值主席的身份向你致函。按照论坛的希望，我恳请你将此信文本作为联合国（大会和安全理事会）的正式文件在联合国会员国以及联合国官员和机构中分发，以便加强各国际组织之间的相互交流，增进合作。安道尔作为主席，与安全合作论坛同样希望宣传论坛的可贵工作和目标。安全合作论坛是欧安组织的决策机构，负责政治-军事问题，每周在维也纳开会。

论坛致力于其传统的任务，即军备控制、裁军以及实现和鼓励建立信任和安全的措施。改善现有的建立安全措施及其适时调整以及制定和实施新的军备控制协定为我们的政治和军事稳定作出了重要贡献。指导论坛的几个关键文件为：《1999 年建立信任与安全措施谈判维也纳文件》，其中包括评价访问、视察、观察、军事合同、危机纾解机制、信息交流和区域性措施。《关于安全的政治-军事方面的行为守则》针对军事和警察部队的民主控制；国际人道主义法律和原则指导包括在内战中使用武力问题。最后，《关于小武器和轻武器问题的文件》规定具体的规范、原则和措施，以期减少这些武器不稳定的积聚和肆意泛滥。

各参加国根据商定的建立信任和安全的措施，每年都交流信息，每年还召开执行情况评估会议，关注其执行情况；这些是防止冲突和管理危机的有效的手段。在年会上，专家们审查了建立信任和安全措施的执行情况，并讨论了目前和将来实施文件的事宜。

论坛还商定了若干其他文件，其中建立了有关转交常规武器、不扩散和使危机局势局部化的共同规范和原则，并商定了关于《杀伤人员地雷公约》和《化学武器公约》的问卷。

安全合作论坛 2003 年的工作着重于 21 世纪对安全与稳定的威胁产生的许多问题。安全合作论坛根据其职权和任务，协助欧安组织制定了马斯特里赫特部长级会议上通过的《对付 21 世纪的安全与稳定威胁的战略》。安全合作论坛的贡献已证明我们的政治-军事知识仍然具有相关性，同时还可能须要加以调整并探讨新的方法，使文件适应新的威胁和挑战。

2003 年期间开展了许多活动，以便确保并促进实施建立信任和安全的措施。新的威胁要求作出新的反应，欧安组织在马斯特里赫特提出的《对付 21 世纪的安全与稳定威胁的战略》既反映了这种关切，也是为了试图找到答案。

我们决心防止和打击恐怖主义。安全合作论坛 2002 年 3 月 20 日通过《实施布加勒斯特行动计划行径图》已显示了这一决心。欧安组织捍卫打击恐怖主义的整体设想，即既要控制武库和获得武器的途径，又要打击不容忍和侵犯人权这些在许多情况下可滋生恐怖主义的行为。这一设想不仅能避免恐怖主义造成的灾难性后果，而且能击中其体制上的原因。

2003 年 7 月，安全合作论坛作出的第 7/03 号决定已在马斯特里赫特部长级会议上获得通过。该决定反映出欧安组织参加国对单兵携带防空系统灾难性的潜在威胁越来越担忧。该决定强调了必须对单兵携带防空系统实行有效的全面出口管制，并呼吁参加国使用欧安组织《关于小武器和轻武器问题的文件》建立的现有机制来销毁过量的单兵携带防空系统。必须将有效全面地管制单兵携带防空系统的出口视为安全合作论坛打击恐怖主义努力的一部分来理解其重要性。安全合作论坛目前正在审查防止非国家行动者（例如恐怖分子和犯罪团体）获得这些武器的方法。此外，欧安组织《对付 21 世纪的安全与稳定威胁的战略》坚持欧安组织应该动用一切手段处理单兵携带防空系统扩散的问题。该战略文件还鼓励各国确保国家储存的安全和完整，以防偷窃或非法转交。

安全合作论坛也论及有关欧安组织促进预防大规模毁灭性武器扩散的问题，以期从而能够减少恐怖分子获得大规模毁灭性武器零部件的风险。

从这一意义上说，需要提及欧安组织/安全合作论坛为同负责处理这一问题的其他国际组织进行合作所作的努力。我希指出，例如，今年 1 月 28 日，瓦塞纳尔秘书处负责人瑟内·丹尼尔松大使来我们的论坛发言，我们希望此后进行的讨论将会促成通过一个有关控制单兵携带防空系统出口的新文件。去年 12 月，已在瓦塞纳尔安排框架内核准了这一文件。

安全合作论坛商定应扩增交流有关预防和打击恐怖主义的国家措施的信息范围以及国家对行为守则问卷的答复中所提供的信息范围。按照 2002 年 11 月所作的第 16/02 号决定，已增订了第一个问题的内容，包括为预防和打击恐怖主义所作的承诺，其中含有批准和执行这一领域的国际协定的情况，以更新行为守则问卷。2003 年 4 月，各参加国回答了 2002 年的增订内容问卷，提供了有关本国为打击恐怖主义所进行的努力的补充资料。

小武器和轻武器还是叛乱分子、罪犯和恐怖分子所选择的武器。安全合作论坛继续努力设法阻止合法生产的小武器和轻武器流入犯罪分子手中。

2000 年 11 月，安全合作论坛通过了《关于小武器和轻武器问题的文件》。这一文件是欧安组织应对小武器过度聚集和不受控制的扩散问题的主要工具，这一问题一直令国际社会极为关切，是对和平与安全的威胁，并与暴力和犯罪居高不下问题密切相关。这一文件也谈及作为轻武器类别一个组成部分的单兵携带防空系统。对安全合作论坛来说，单兵携带防空系统可作为小武器总体框架的一部分来加以解决。

《欧安组织最佳做法指南手册》是马斯特里赫特部长级会议推出的，它是对《关于小武器和轻武器问题的文件》的补充，有助于继续充分地执行欧安组织《关于小武器和轻武器问题的文件》。作为解除武装、复员和重返社会的一部分，它通过储存和销毁技术以及小武器措施为国家制造、标识和进出口控制程序提供指南。今年，欧安组织的目标之一是帮助尽可能广泛地在欧安组织地区采用手册的内容。实际上，手册对别处正在进行的工作也有影响。7 月，在联

联合国关于小武器和轻武器的两年期会议上介绍了关于《最佳做法指南手册》的一般情况。此外，联合国第一委员会的一项协商一致决议(2003年届会)承认安全合作论坛在打击小武器和轻武器非法贸易的各方面问题中所做的工作，并已获得大会通过。

目前，安全合作论坛正在设法解决有关最终用户证书的提案问题。这一提案给欧安组织提供了一个机会，以带头努力确保对小武器出口实行更加严格的控制。就这一决定隐含的各要素达成协议将可加强《关于小武器和轻武器问题的文件》和《小武器和轻武器最佳做法指南为欧安组织各国规定的标准》，并会确认欧安组织在这一领域的决心和领导地位。

去年夏天，白俄罗斯要求提供销毁小武器过剩库存方面的援助，从而启动了实际执行常设理事会-安全合作论坛有关《关于小武器和轻武器问题的文件》第五节的决定问题。去年10月，白俄罗斯承办了一个相关的研讨会，安全合作论坛主席的代表和欧安组织轮值主席的代表出席了；此后，作为相关机制的一个要素，计划第一次对白俄罗斯进行评估访问。

2003年12月，马斯特里赫特部长级会议认可安全合作论坛于前一个月完成的《欧安组织常规弹药库存问题文件》。这一文件扩增了安全合作论坛的知识，并讨论了会造成安全风险，包括环境问题的过剩库存问题。该文件也建立了寻求援助国与那些准备提供援助国之间的自愿合作机制。这一机制属于论坛的授权任务范围。如要在解决危险的常规弹药库存问题上继续取得进步，我们必须采取恰当措施，以确保快速执行业经欧安组织最高层认可的《欧安组织常规弹药库存问题文件》。应采取恰当措施来审议乌克兰于2003年12月和白俄罗斯于2004年3月提出的援助请求。

12月，欧安组织决定应寻求各种办法，分享有关其原则、准则和标准的资料，并让亚洲和地中海合作伙伴参与欧安组织的活动。安全合作论坛已经开始行动，邀请各伙伴参加它的一些会议，以便增加与它们的互动，并查明共同感兴趣和关切的领域以及开展具体倡议的可能性。

如你所知，安全合作论坛相当认真负责，促进了欧安组织国家的共同安全。但安全合作论坛的工作不必仅限于欧安组织区域。例如，从《关于小武器和轻武器问题的文件》来看，我们觉得欧安组织可对全球安全作出贡献。我希望，关于安全合作论坛近期工作的这一资料将可提供基础，增加各组织间，特别是与联合国之间的合作和互动。

安道尔公国外交部长

欧洲安全与合作组织安全合作论坛主席

胡利·米诺韦斯-特里克尔(签名)